Száva Csanád

**ALBÉRKŐK**

egyfelvonásos

JULI (szakfordító)

BABI (avagy Király Balázs, könyvelő)

GABI (menedzser)

LITERA

ELSŐ MAGYAR KARANTÉNSZÍNHÁZ

DRÁMAPÁLYÁZAT

2020

BABI Szükségállapot. Milyen hülyeség ez?

JULI Nem, nem! Ez nem hülyeség, ez nem tartozik a te hülyeségeid, vagy bárki hülyeségei közé. Ez nem hülyeség. Mert az a helyzet, hogy meg fogsz halni te is. Meg én is.

BABI Igen, igen, tudom, ez a legújabb végső apokalipszis, Róma meg Bizánc újabb bukása, a Nyugat alkonya, ésatöbbi ésatöbbi. Trumph, Brexit, klímakrízis, és most ez. De én már túléltem egy párszor a világ végét, Juli. Én túlélek.

JULI Nem. Ez most szembejött veled, és nincs ahová félreugranod. Itt vagyunk ebben a lakásban – egy háló, egy mosdó – és nincs kibúvód. Ennyink van. Illetve még ennyink sincs, mert ezt ugye bérled csak. Itt vagyunk tehát a bérelt szobában, és nem, nem tudsz félreugrani. Nézz vele farkasszemet, vagy szemezz vele, ha élvezed. Nyírd ki, ha tudod! Az király lenne! De mindenképp ebben a szobában, a négy fal között, össze leszel zárva velem és a problémáddal.

BABI No jó, hagyj már, ne prédikálj tovább. Nem érdekel ez az egész, elmúlik, mint egy, mint egy, mittudomén mi… hogy van az a mondás a levelekkel? Vagy az nem mondás? Ja, hogy az nem is erre… Ja, nem erre vonatkozik… Értem. Akkor mi van most. Mi az a nagy téma amit meg kellene dumáljunk? Lássuk csak, arról lenne szó, hogy mérleget csináljunk vagy valami? Vagy kínai sakkot, vagy, várj csak, bocs, nem japán sakk volt? No, akkor nézzük inkább azt a mérleget!

JULI Kérlek, Babi, ne beszéljünk most inkább erről mégse, hagyj csendben inkább egy kis ideig legalább, utána majd megbeszéljük a bajokat. Most ne fárassz ilyen közgázas mérlegekkel. Haza se érkeztél és már kezdődik a cirkusz? Úgy érzem, bele lehet dögleni már ebbe. Itt a négy fal között többet szenvedek mint bárhol máshol a világon.

BABI Túléled. Te is.

JULI Na akkor. Ülj ide. Nyugodj le egy kicsit, Egyél. Öt perce érkeztél haza, én már egész nap itthon voltam. Csak emlékeztetlek. Nyugodj le egy kicsit, aztán egyél. Főztem valami japán levest és van almás pite is.

BABI Komolyan, japán leves, huhh, ilyent legutóbb újévkor főztem! Az enyém biztos nem volt ilyen jó.

JULI Szükséged van az erőre. Ha megetted utána tárgyalunk. Lesz miről. De van időnk.

BABI OK, nekiülök. Van még a whiskyből? Egy ilyen kiadós kaja. Utána elmenne egy-kettő. Vagy legalább egy pohár bor. Két pohár bor, Kánaánból.

JULI Most nem buli a poharazgatás. Amúgy egy pohárral volt, azt tegnap felhajtottam miután bezártuk az irodát. Mikor hazajöttem befújtam kékszesszel a kulcsokat, azóta ott lógnak. Le kellett üljek egy italra.

BABI Jól tetted. Jó kis buli volt. Zugpartiztál egyet, mi? No de lépjünk. Akkorhát evés közben vagy evés után, dumáljuk meg a dolgokat. Száraz egy beszélgetés lesz de legalább időnk, az van. A pénzről kell beszélnünk. Úgyhogy komoly.

JULI Nincs sok idő. Holnap még bemész, de Gabi már szólt nekem. Majd hív téged is. Azt mondta, egyelőre semmi biztosat nem tud mondani.

BABI Gabi? Tejóisten! Biztos rossz napja volt. Rossz napokra rosszak jönnek. Cseber, veder. Csak a poharak nincsenek. De legalább tisztán látjuk a dolgokat. Kristálytisztán látjuk, hogy bizonytalanság van.

JULI Figyelj, amit tudunk, az annyi, hogy egy időre szabadságot kaptam. Nem tudjuk meddig pontosan. De legalább szabad vagyok. Itthon ülök egy ideig. Elcseverészünk. Elveszekedgetünk. Főzünk egymásanak. Wok kaját készítünk, és cigánypecsenyét meg mittudom. Olvasunk sorozatban könyveket, a világirodalom remekeit, vagy tudomisén az irodalom rémeit... és nézünk ütős sorozatokat... stupid szappanóperákat és vájtfülüeknek valókat ilyen binge-watch üzemmódban, ahogy mondják.

BABI Csak egy kicsit! Csak egy kicsit állj meg! Nem arról volt szó, hogy nem nézünk több filmet mert elillan a szabadidőnk? Nem te mondtat, hogy azzal az a baj, hogy szórjuk az időnket? Kevesebb időnk van mint pénzünk, erre mi szórjuk az időnket, ahogy csak nem szégyelljük magunk előtt. És – várjunk csak – nem te mondtad, hogy az olvasás passzív tevékenység? No most less aztán itt aktivitás, de olyan hogy beleremeg, szétreped mind a négy fal.

JULI Igen, én mondtam, de ez most egy ilyen helyzet. Tudjuk, az ilyen Király-ok mint te nem eszik meg könnyen, hogy átváltozik az angyal ördöggé és hogy a derült égből is jöhet villámcsapás. Fogd már fel, ebben a szituban nem te írod felül az eredeti forgatókönyvet, hanem te kell lenyeld, hogy felül van írva ez a történet. És te ebben vagy a hős, nem máshol.

BABI Miket dumálsz? Mi ez? Egy rémálom? Állj már le, úgy nézel ki mind egy holdkóros!

JULI Nem ez nem, de ha már álmot akarsz, az is van. Rémálom. Azt szoktam álmodni, hogy egyre nagyobb bogarak bújnak elő valahonnan, és másznak mindenütt, aztán beszélgetnek velünk, esznek, isznak, ahogy mi szoktunk, sőt még sorozatot is néznek, aztán lecsapja őket valaki egy nagy légycsapóval és nem marad belőlük semmi. Semmi de semmi.

BABI Várj! Egy bogár! Annyit szövegelsz, hogy még a bogarak is előbújnak. Így ni, puff, megvan. Ez egy katicabogár volt.

JULI Katica? Mi? Puff? Király! A szokásos hidegvér. Nem is lehetne más a neved.

BABI Igen. így hívnak: Király Balázs.

JULI Ja, várj, te hogyan lettél Babi? Milyen hülye egy név, nem is tudom eddig hogyn nem jutott el az agyamig. Anyud szólított így.

BABI Hát ja, tőle maradt rám, nem könnyű örökség.

JULI Azért vagy ilyen anyás, mert ezzel is kényeztetett. Hát most aztán szaladj anyuhoz, kisbalázs!

BABI Hagyj, tudom, te nem szeretsz hazamenni a szülőkhöz, de tőlem ne vedd el az anyám főztét.

JULI No akkor, mindegy már, lássuk tehát, kisbalázs, mielőtt melóba mennél, mikor beszélünk?

BABI Most akarsz beszélni? Várj még egy kicsit. nem, nem most még nem állok készen, még várj na egy percet. Meg kell nézzem a híreket a neten, le kell csekkoljam a mail-eket, ki kell fizessem a lakbért lehet hogy írt Weisburg vagy Bánházi.

JULI Micsoda egy agyrém lehet, ezek a majmok, akik állandóan lefaragnak, újraterveznek, belefértetnek a költségvetésbe, meg ilyenek. Pfuj.

BABI Ez van. Én ezt szeretem, kibogozni az ilyen zavaros ügyeket. A múltkor is…

JULI A múltkor is, a múltkor is… ne kezd már megint! Ebből egy hosszú történet lesz.

BABI Nem, nem, ide figyelj ez, nem olyan hosszú. Szóval: Azt mondja Bánházi itt van ez az iroda, kiadtuk bérbe, erre az idén nem fizettünk adót, visszamenőleg ki kellene hozni a papírokat, és lenyomni még ezt a pályázatot is hozzá. OK, ezt meg is csináltam, a probléma nem is ez volt. OK. Hanem te, ez a hülye Bánházi, azt kellett volna lásd ahogy egy évre visszamenőleg minden papírt aláírt. Ott volt mellette egész nap a kávé, meg a sütik, és egész nap csak az aláírását firkálta a papírokra. Mert persze elrontotta a felét és akkor azokat újra.

JULI Szép kis alak, egy igazi menedzserpofa. És ő most mit csinál?

BABI Nem tudom, azt mondta, egy ideig az anyjához megy, mert bezárt az étterem ahová szokott járni. Úgyhogy az anyjával lakik.

JULI Azt a marhát! Négy feleség után. És van vagy négy lakása…

BABI Várj! Mi ez a zaj?

JULI A mosógép. Benne forognak, forrósodnak, tisztulnak a mocskos alsóid és a büdi zoknijaid.

BABI Ja, ja uramatyám ez az állandó körforgás. Ja, a körforgás, a körforgás, igen.

JULI Ja, de sürgés-forgás az nem sok, amióta hazajöttél a semmit csináljuk.

BABI A semmit fogod csinálni holnaptól. Én ma is megizzadtam párszor.

JULI OK, elhiszem neked. Akkor relaxálj végre és beszéljünk.

BABI Várj! Egy bogár! Mi ez, ahogy este előállsz ezekkel az állandó problémákkal, az a legrosszabbat hozza ki ebből a lakásból, azért jönnek elő a bogarak.

JULI A lakás? A lakás nem a tied, te csak egy albérlő vagy, mit érdekel, hogy mit hozok elő belőle, bogarat-e vagy szép estét.

BABI Puff. Így ni, hát, megvagy. Egy cserebogár, nézz te oda!

JULI Látom, ma hamar kinyírod a problémákat. Nem tudom, ma már megbeszélhetünk-e valamit. Talán elmegyek, lefekszem. Holnap friss ésszel inkább megbeszélhetjük. Ja, majd holnap, friss ésszel. Nem is értem miért akartam ma fárasztani magunkat.

BABI Lefekszel, vagy mit csinálsz? Azt mondtad lefekszel. Még itt sertepertélsz? Vagy mire készülsz? Te imádkozol?

JULI Légyszi, hagyj egy kicsit csendben, később majd beszélünk.

BABI Nem szimpi nekem ez a csendességes dolog, ima vagy micsoda. Ettől már tényleg azt hiszi az ember, hogy kezdünk becsavarodni. Mi ez? Az apokalipszis. Apokalipszis? Most?

JULI Csönd!

BABI Hagyj ezzel! Nem bolondultunk meg. Nem. Kérlek, hagyj hogy beszéljek, ha beszélnem kell. Hagyj! Ne csitítgasd!

JULI Csönd!

BABI Kihozol a béketűrésből. Mi ez, csendkirályozás? Ez a legújabb társasjátékod. Ez az a társasjáték, amit egyedül szeretnél játszani. Hagyj, Juli! Én nem szarok be. Én dumálok, én szövegelek. Én szétdumálom ezt ez egész nyavalyát. Szétdumálom a négy falat! Szétdumálom az egész hülye világot!

JULI Csönd!

BABI Kihúzod a dugót. Ne csitítgass! Én üvölteni szeretnék. Nem érdekel, hogy meghallják a szomszédok. Sőt, éppen azt szeretném, hogy meghallják.

JULI Csend!

BABI Hagyj! Milyen nyelven mondjam el neked, hogy el akarom mondani amit akarok. Az összes nyelven amit csak megtanultál el fogom mondani! Nem! Nem fogsz csendben ülni még azért sem! Lássuk csak: I want, Ich will, vreau, je voulais dire, Želim da ti kažem ésatöbbi ésatöbbi ésatöbbi. A nyelvek és az emberek csak úgy cikáznak, és mi itt rohadunk ebben a cellában. Nem, te sem én sem megyek már a munkába. Nem láttad a híreket? Nem állt le a világ. Én sem állok le. Az élet kell forogjon! Várj! Egy bogár! Egy százlábú. Mi jöhet még? Puff, megvan! Kész van ez is! Mi ez a zaj? A hűtő? Már megint?

JULI Király, ha befejezted a szobaszafarit nem kellene beszélj Gabival mielőtt végre dumálnánk mi ketten. Nem arról volt szó hogy hívásod lesz ma.

BABI Ja, de, de jó, hogy el nem felejtettem, de lenne egy hívásom, ja. Akkor lássuk azt a hívást. Összerakom, összeszerelem most itt ezeket összedugom, belépek, s akkor jöhet az a bizonyos hívás, igen. Csak ez a hülye hűtő ne pattogna így. Judit, te most mit csinálsz? Nem látod hogy hívásom lesz? Idehoznád végre a fejhallgatót? Mit csinálsz már megint? Most mit csinálsz? Olvasol? Mi a bánatot lehet ilyenkor olvasni? Ja, ja, a művészetek, Camus, Defoe meg Marquez  . Jah, a művészetek. Az még a jó buli. Ilyen időkben. No, no mi van? Hol van ez a főnökasszony. Bent van már? Bent van.

GABI Hallasz? Babi te vagy? Hallasz? Nem... nem látom a fél pofádat. Hallasz? Most talán OK. Most jó. Így jó. Hallasz?

BABI Szia Gabi! Hallak, persze, hallak. Hallak. Hogy vagy?

GABI No, akkor tehát ha hallasz. Ide figyelj Babi kedves, te Balázs. Rövid leszek és száraz, de a következő nagy büdös helyzet van: megnéztük a múlt heti eredményeidet, megnéztük a régebbieket is. Elemeztük. Most jövök egy meetingről, vagy miről, mert online tartottuk. szóval a lényeg a lényeg: a home office úgy néz ki neked nem jött be. Sajnálom, hogy ezt kell mondjam. Ez ezt jelenti, hogy sajnos nem lesz keretünk, hogy betegyünk a következő projektünkbe. Sajnálom, hogy ezt kell mondjam. Úgyhogy köszi, ami eddig volt szép és jó. Sok sikert kívánunk, a te CV-el úgy gondoljuk, találsz magadnak lehetőségeket ahol folytathatod a karriered. Bármi kérdés?

BABI Semmi.

JULI Mi a...

BABI Lerakta. Kiraktak. Ennyi.

JULI Mit mondhatnék, már vártuk ezt.

BABI Ja, de azért ez szarabb a szarnál. Itt vagyunk ebben a szobában, és most már itt is vagyunk maradva.

JULI Bezártam az ajtót.

BABI Namost. Hát itt tartunk, ahogy szokták ezt mondani a főhősök. Király! Oldjuk meg. Az előbb vettem észre hogy vizünk sincs, csőtörés lehet vagy valami. Még jó, hogy van net. Lehet, hogy így el tudjuk csiripelni, hogy nincs amivel lehúzzuk a klotyót. Vagy elcseverészünk arról, hogy neked sincs nekem sincs meló. Meg hogy milyen szép a kilátás az ágyból, meg az asztal mellől az ágyra.

JULI Ez lenne a nagy problémád ugye, Dr. Király Balázs, a jog és a közgazdaságtudomány doktora, az lenne a nagy gond, hogy be vagy rekesztve. De arra nem gondoltál, hogy mi történik addig, amíg te itt a seggeden csücsülsz. Hogy mi van ott kint? Hogy kivel mi történik? Hányan kell még kidőljenek, hogy felfogd, hogy nem csak rólad szól ez az egész. Rólad szól, csak nem úgy, hogy rajta ülsz a seggeden? No?

BABI Mi? Miket beszélsz? Mi ez a zaj? Mi ez a zaj már megint?

JULI Nem tudom.

BABI Mi a franc? A mosógép? A mosógép lesz az? Nem, nem az. A hűtő? A hűtő. Juli! Nincs hűtőnk. Nézd, folyik ki belőle a víz, itt: körbe-körbe.

JULI Ezt is tudtuk. Hogy egyszer elromlik. Nem mondta neked Kokó, hogy már ő is second-ből vette? Egy ócskaság, egy vízözön előtti, steampunk kóceráj. Ezt csapd le, kisbalázs, no, hogy oldjuk ezt meg?

BABI Figyelj, vannak itt még konzervek, hal, hús meg ilyenek, ezek eltartanak egy jódarabig, hívom mindjárt Kokót, ő megcsinálja. Meghívom egy sörre, vagy valami, még lehet hogy egy kicsit eldumálunk. Jó, nem lesz ez mostanában, az is lehet. Talán majd egyszer. Milyen idők! Hol van már az, amikor ott ültünk a téren vagy tízen és szurkoltunk a franciáknak, közben vedeltük a sört…Tudod mi a durva? A filmekben, amiket nézek, meg a regényekben is, amelyeket olvasol, a főhős, az mindig ide megy, oda megy, jár-kel állandóan: vándorol. Mi meg itt kell dekkoljunk ebben a kócerájban. Szobától a konyháig, onnan a klotyóig, onnan vissza a szoba ablakáig, onnan meg a vízcsapig. Kimennék egy sörre a Kokóval…

JULI Bizony, ennek most vége, kisbalázs. Itt van ez a járvány, épp ez kellett az embereknek. Itt van ez az igozula, vagy mi. Mindenki elkaphatja, bárki, te is, én is. Megbetegedsz és bevisznek. Elkülönítőbe zárnak, gépekre tesznek, eztán meghalsz. Halál után az a zöld arcod és tested még több órán keresztül mozog, mintha élne, sőt még hangokat, ilyen kiáltásszerűségeket ad ki. Aztán por lesz mindenből.

BABI Hagyjál már! Elég ebből. Beszéljük meg amit akartál és lépjünk tovább. Már itt dekkolunk ebben a szobában - nem is tudom - három napja? Három hete?

JULI Lesz még időd legalább neked is, hogy kicsit magadba szállj.

BABI Nem fizetem tovább a bért. Meddig üljek itt még. Ha nem fizetek akkor elmehetek, nem?

JULI Úgyis csak egy albérlő leszel. Az voltál egész életedben. Kisbalázs, te egy örökös albérlő vagy.

BABI Várj, mi ez?

JULI Mi lenne? Csak a szokásos. Albérlő vagy, csak ideig-óráig laksz itt, mint ezek a bogarak. És még a sztori sem rossz, ahogy megszerezted.

BABI Ja, ja, hagyjál már, tudod hogy flúgos volt a fickó?

JULI Flúgosnak az volt, de kiraktátok szépen.

BABI Persze, hogy kiraktuk, egész nap csak itta a nagy whiskyket, utána meg a klotyót megtöltötte sörösdobozokkal, úgyhogy azzal a hülye Bánházival egy fél napig hordtuk a kukáig. Persze, hogy kiraktuk. Engem is kirakhatnak. Innen minket bármikor kirakhatnak, nem?

JULI Voltak még pikáns részletek.

BABI Hát ja, az a hülye Bánházi. Mit csináljak, ha nem látta előre hogy puszipajtásból kannás boros less.

JULI A kannás bor még nem volt olyan vészes.

BABI Nem, nem. De, de igen. És ami jött azt tudjuk, arról nem is jó beszélni.

JULI Ja, de Bánházi…

BABI Bánházi, Bánházi, nem ő adta a kezébe a doboz gyógyszert vagy herkát vagy mit annak a félnótásnak.

JULI Nem adta, de…

BABI Nyilván, nem lehetsz puszipajtás egy ilyen alakkal. De végülis, igen, talán az ő hibája is volt, mégsem kellett volna azt mondani.

JULI Én azt hittem te mondtad neki, és azután…

BABI Várj! Egy bogár! Mi az ördög? Ez egy lódarázs. Puff! Megvagy, megvagy!

*Sötét*

JULI Lecsaptad, kisbalázs. Vagy a villanyt oltottad el.

BABI Le, lecsaptam, de nem látom hol van. Gyújts már villanyt. Tudod jól, hogy félek a sötétben.

JULI Ennyi volt. Nincs fény. Vége. Gyújtok egy gyertyát, és imádkozhatsz te is. Ha feljön az újabb nap, akkor majd beszélünk mindenről.

*Sötét*

2020